



BUREAU
VERITAS

CERTIFICADO DE APROBACIÓN DE SERVICIO INTERNO DE INSPECCIÓN IN-HOUSE INSPECTION SERVICE APPROVAL CERTIFICATE

Nº TMP – IS – GLR0001-22-ESP Rev.A

Nombre y dirección del cliente/Client's name and address:

GLR Servicios y sistemas contra incendios, S.L.
Pol. Ind. Inguinsa, c/ Almacén Hierros, 61
46520 – Puerto de Sagunto, Valencia (SPAIN)

Nombre y dirección de la empresa/Name and address of the factory:

GLR Servicios y sistemas contra incendios, S.L.
Pol. Ind. Inguinsa, c/ Almacén Hierros, 61
46520 – Puerto de Sagunto, Valencia (SPAIN)

Responsable del Servicio Interno de inspección/In-House Inspection Service Responsible:

Responsable de Calidad/ Quality Manager

Después del examen de los documentos siguientes/After examination of the following documents:

- Nº de certificado del sistema de calidad/Quality System Certificate nº **ER-1145/1998 (AENOR)** fecha/dated **Válido hasta/Valid until 20/01/2025**
- Nº de Informe Auditoría del Servicio de Inspección Interno/In- House Inspection Service Audit Report nº **50-46-X20-2-13407532-1001-1** fecha/dated **04/04/2022**

el abajo firmante, Director Técnico de BVIT, certifica que la inspección de Servicio Interno de Inspección dispone los requisitos aplicables para/ the undersigned, Technical Manager of BVIT, certifies that the In-house Service inspection meets the applicable requirements for :

- Supervisión de fabricación/Supervision of manufacture
- Inspección inicial y pruebas/Initial inspection and test
- Inspección periódica/Periodic inspection

Esta aprobación otorga la autorización al cliente para poner la marca BVIT donde sea apropiada.

Esta aprobación es válida mientras no realicen cambios significantes del servicio auditado, su volumen de producción y su sistema de calidad. Estas condiciones son evaluadas en cada inspección de auditoría periódica de las series fabricadas.

Esta aprobación es una parte integral e indisoluble del proceso de certificación llevado a cabo por BVIT de acuerdo al procedimiento I&f-ES-IND-LPP-OPE-033 para la implantación de la Directiva 2010/35/UE - Evaluación de la Conformidad de un Equipo a Presión Transportable-

This approval gives the authorization to the client to affix the BVIT mark where appropriate

This approval remains valid as long as no significant changes are made to the audited service, its production rate and its quality system. These conditions are assessed during each periodic audits inspection of series.

This approval is an integral and indissociable part of the certification process managed by BVIT as defined in procedure I&f-ES-IND-LPP-OPE-033, Implementation of the TPED 2010/35/EU -Conformity Assessment of Transportable Pressure Equipment-

Realizado en / Perform to :	El (mes/día/año) / On(DD/MM/YYYY) :	Aprobado y Registrado en / Approved and Recorded in	Firmado por / Signed by	Firma / Signature
Puerto de Sagunto, Valencia (SPAIN)	19/03/2024	España / Spain	O. Echegoyen	
Código de Registro / Registration Code : 2024/00009/TMP-0056-TPED				



BUREAU
VERITAS

CERTIFICADO DE APROBACIÓN DE SERVICIO INTERNO DE INSPECCIÓN IN-HOUSE INSPECTION SERVICE APPROVAL CERTIFICATE

Nº TMP – IS – GLR0001-22-ESP Rev. A

ANEXO/ANNEX

Descripción del Equipo a Presión/ Description of Pressure Equipment:

Recipientes a presión definidos en la Directiva 2010/35/UE (RD 1388/2011 de 14 de octubre) para el transporte de gases / Pressure receptacles defined in Directive 2010/35/EU (RD 1388/2011 of 14th October) for the transport of gases

Alcance/Scope:

Botellas para el transporte de gas con una capacidad de 0,5 litros a 150 litros fabricados con acero sin soldadura o con soldadura con el sello Ψ o Epsilon de acuerdo a la Directiva 2010/35/UE y §1.8.7.6 del RID/ADR / Cylinders for transporting gas with a capacity of 0.5 litres to 150 litres manufactured with steel seamless or welded marked with the stamp Ψ or Epsilon according to Directive 2010/35/EU and §1.8.7.6 of RID/ADR.

Tubos o Bidones a presión para el transporte de gas con una capacidad de más de 150 litros fabricados con acero sin soldadura o con soldadura con el sello Ψ o Epsilon de acuerdo a la Directiva 2010/35/UE y §1.8.7.6 del RID/ADR / Tubes or Pressure Drums for transporting gas with a capacity of more than 150 litres manufactured with steel seamless or welded marked with the stamp Ψ or Epsilon according to Directive 2010/35/EU and §1.8.7.6 of RID/ADR.

Normas aplicables/Applicable standards:

EN ISO 18119:2020: Botellas para el transporte de gas. Botellas y tubos para gas en acero y en aleaciones de aluminio, sin soldadura. Inspección periódica y ensayos. (ISO 18119:2018)/Gas cylinders - Seamless steel and seamless aluminium-alloy gas cylinders and tubes - Periodic inspection and testing (ISO 18119:2018)

EN ISO 10460:2019: Botellas de gas. Botellas de gas soldadas en aleación de aluminio, carbono y acero inoxidable. Inspección periódica y ensayos. (ISO 10460:2018)/Gas cylinders - Welded aluminium-alloy, carbon and stainless steel gas cylinders - Periodic inspection and testing (ISO 10460:2018)

EN ISO 23088:2021: Botellas de gas. Inspecciones y ensayos periódicos de bidones a presión de acero soldados. Capacidades hasta 1000 l. (ISO 23088:2020)/Gas cylinders - Periodic inspection and testing of welded steel pressure drums - Capacities up to 1 000 l (ISO 23088:2020)

Naturaleza y situación del marcado sobre el equipo / Marking on the equipment:


1.- Botellas / Cylinders Ψ

0056 E  AAAA/MM (*)

2.- Botellas Epsilon/ Epsilon Cylinders (ϵ)

Ψ 0056 E  AAAA/MM (*)



(*) AAAA: año de la inspección periódica (year of periodic inspection) / MM: mes de la inspección periódica (month of periodic inspection)
 : marca de GLR (IS) / GLR mark (IS)

Notas/Remarks:

- (1) Este certificado es válido hasta **25/05/2025** si se mantiene inalterado el sistema de calidad aprobado y satisfactorias las visitas periódicas/This certificate is valid until **25/05/2025** if the approved quality system remains unchanged and regular visits are satisfactory.
- (2) Este certificado anula y sustituye al nº **TMP-IS-GLR001-22-ESP (50/46/X20/2/13407532-1001-2 R1)** emitido el **21/02/2023** por actualización de las normas de inspección/This certificate cancels and replaces the number **TMP-IS-GLR001-22-ESP (50/46/X20/2/13407532-1001-2 R1)** issued on **21/02/2023** due to an update of the inspection standards.